

神醫葛林一劑藥見效

詩愈老愈精，至九十餘，亦喜吟。查葛樹清，湖南人，字筠齋，自號花居士，嘉慶貢生，少有才譽，當時湘鄉縣有舒葛二才子，葛即樹清，而舒則其老友舒東也。葛有綠山文集見世。

葛萬里，清江山人，經夢航，此公曾著一本別號錄，將歷代名人有別號者，盡列其間，於史學上足資徵證。

明代葛泰哭樹生梅

二十四孝中，有哭竹生筍一故事，然在明代時候，老葛亦生類似之孝子焉，孝子姓葛名泰，正統間績溪人。

文摘

天安門與大字報問題

在當時的革命過程中，是否有接受外援的條件呢？我們建國以前的二十二年艱苦奮鬥時期，誰援助過我們？我們除了依靠自己的雙手外，別無他途。建國以後到一九七二年期間，我們有要求外援的條件嗎？一九四九年到一九五四年四年，斯大林給我們援助，我們接受了。但是這並不是無私的援助，而是按國際價格計算，十分昂貴。

但是我們接受了。到赫魯曉夫上台後，一夜之間取消了。又遭逢自然災害。蘇聯赫魯曉夫一夥給我們帶來了極大的困難。

那時日本有可能給予我們援助嗎？歐洲能嗎？我們除了強調自力更生還有什麼辦法。但即使在那時候，毛主席並不只是說自力更生，他也說接受外國援助。

哀謝

先嚴諱廷選號榮公府君之喪，經於十二月八日假城隍廟出殯，殯行喪禮，安葬於寶善山墓園。承蒙宗親戚友誼誼親臨執紼賜贈花圈，輿車隨送，高誼隆情，均感盛此，哀謝。

哀謝

孤子榮興
媳婦鄭月振
孤女銀女適鄭門
女婿鄭強
男孫兆棠
女孫蘭蘭蘭蘭蘭
外孫鄭健林
同泣謝



雲高華市政府公告

雲市商店須在聖誕日，拆開禮物日，及元旦關店休息。根據雲高華市議會之決議，及依照雲高華市法規之規定，只有下列商店可以在聖誕日 (CHRISTMAS DAY) 及新年元旦日 (NEW YEAR DAY) 開門營業。

- 街角商店
藥房
- 但是必須遵守雲高華市法規內「商店營業及停業規定」第4節第(1)款所列出不准陳列出售之貨品，不得陳列及出售。
- 只售下列各種或任何一種商品之商店：
- | | |
|---------|-----------|
| 藥品 | 成藥 |
| 醫藥用具 | 烟草製品及附屬用具 |
| 新聞報紙 | 雜誌 |
| 新鮮或冰凍之 | 輕飲料 |
| 水果蔬菜 | 焙製糕餅等食品 |
| 牛奶及奶類製品 | 剪裁之鮮花 |
- 拆開禮物日 (BOXING DAY 十二月廿六日)
除開上列各種商品可以在拆開禮物日開門營業之外，下列各種商店亦可在拆開禮物日開門營業：
- | | |
|-----|-------|
| 書店 | 唱碟店 |
| 木材行 | 紀念品商店 |
- 華埠全部商店及煤氣鎮 (GASTOWN) 全部商店。
雲高華市政府牌照局局長：協拔



雲高華市政府公告

1979年各種狗牌收費率 (DOG LICENSES)

雄狗.....	\$20元	雌狗.....	\$20元
已闖雄狗.....	\$10元	已闖雌狗.....	\$10元

已闖之雄狗或雌狗，必須具有獸醫簽字出之文件證明該狗確係已經被闖。

明年二月一日以後仍未交狗牌費之狗，每隻將被罰款二元。

1979年度之狗牌，現在可以向市府東廂大樓，牌照局交款領取，亦可向位於雲市利華街 (RUYMUR AVE) 1280號之「狗監」(DOG POUND) 辦事處交錢領取，狗牌亦可用郵寄支票向市府牌照局領取，但必須寫明白狗主之姓名及地址，狗名與屬於何種狗類血統，並須付足額狗牌費。

養狗若離開狗主之屋地，必須被拴縛於狗鍊或狗帶，贖取或領養市府「狗監」內之被補充公狗類，分類價款如下：

1. 無牌狗每隻：\$30元，另外須付狗牌費。
2. 有牌狗每隻：
第一次被捕入狗監者：\$20元
第二次被捕入狗監者：\$30元
第三次被捕入狗監者：\$40元
第四次被捕入狗監者：\$50元
第四次以後同一年內被捕之次數每次亦係五十元
3. 「狗監」代養食宿費每日二元。

「狗監」在明年一月份內，每星期六亦開門出售狗牌。
雲高華市政府牌照局局長：協拔

舖位招租

有一千七百方呎，位於雲埠第五街夾亞打街街角。電話：254-1592 晚間 254-6153

男女界電髮、染髮

Hair-Do & Colour Centre
3399 Kingway
433-0622

業主自賣

內部新裝修，全屋新地毯，三睡房，客廳，餐廳，浴室，及大廚房，有土庫，急售，實價四萬一千九百元，片打街，近 Clark 街。電話：九三六-六九四三

兩組聯房全間出租

各備爐頭雪櫃廚房廁所獨立門戶月租三百五十元電話三二七-七九四五每日四時至八時。

新屋土庫出租

有地庫兩房一廳及廁所廚房備有電器傢俬如意者請電話：四三八-四五一

擬刊登賀年廣告者請注意

茲值新年將屆，印務特繁，凡工商機關學校及私人，擬刊登賀年廣告者，請於本月廿七日以前來稿本報，俾便早日排版，庶免稽延為荷。

請熟手車位

車衣、摺骨女工、水街367號
有意者請到53號西 Broadway 面議

華人地產經紀

李灼光 Shek K. Lee
COMMERCIAL DIVISION OF BUXTON REAL ESTATE LTD.
10104-121 STREET EDMONTON, ALTA. T5M 1K4
煤油首都一點問頓

點問頓是有發展較快記錄，和繼續發展之趨勢，現有如下投資，置業機會：

- (1) 全部經修辦辦公商業樓 10,500方呎 價值 485,000元
- (2) 有六層高辦公室商業樓在市中心，是理想的和將來興建大廈之機會 價值 4,000,000元
- (3) 市西中心新辦公室商業樓 價值 2,600,000元
- (4) 有六層另能再加五層商業樓近市中心 價值 3,500,000元
- (5) 在南點問頓，可建工業或旅店礦地，地畝 4.2 (ACRES) 畝 價值 300,000元
- (6) 貨倉辦公室面積 17,600方呎，地 1.08 (ACRES) 畝 價值 700,000元
- (7) 投資機會 120 (ACRES) 畝，在北點問頓 價值 840,000元
- (8) 南點問頓工業區 1.77 (ACRES) 畝，包括有辦公室和貨倉 價值 1,500,000元
- (9) 南郊區工業樓有圍欄，鋪鐵青 8.61 (ACRES) 畝 價值 625,000元
- (10) 可建輕工業地 7.63 (ACRES) 畝 價值 275,000元
- (11) 大規模住宅區分建發展地，價銀在成交時斟酌 價值 279,000元
- (12) 優秀區有七個開房柏文一座 價值 1,100,000元
- (13) 商業樓地 1.15畝 價值 1,500,000元
- (14) 西郊工業建地 160畝
- (15) 列者埠有廿個大型間房廉價屋，各個房間出租持有政府一扣扣稅牌照 價值 1,113,000元

美國德沙士、考市頓 Houston Texas U.S.A.

- (1) 已準備興建高座商業樓房留地 38 (ACRES) 畝 價值 3,850,000美元
- (2) 好入息貨倉，已全部租出 價值 2,600,000美元

段湖，高盧拉都—DENVER COLORADA
500,000 方呎辦公室商業大廈 價值 3,600,000美元

我們有三百多個地產公司在美國每一個近區作為聯絡為顧客服務，僑胞朋友光顧，請用中英，或英文書信照以上地址接洽。

加拿大域多利翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL. 388-4412

午市：
星期一至五 11:AM-3PM
六、日、假期上午茶市
晚飯：
星期一至四 5PM-1AM
星期五至六 5PM-2AM
日及假期 5PM-9PM

歡迎外賣
茶市：上午十一時至下午三時
晚飯：下午三時至凌晨二時

滿堂紅實業有限公司

公司電話：四三八一四五五
胡鶴洲
Ken Wu 住宅電話：298-9976

- ◎二埠大街中環果舖，門口巴士總站，讓三萬一。
- ◎京士威 1346 呎中環果舖，售六萬。
- ◎四十五街果舖，前舖後居售五萬二。
- ◎三十街果舖，前舖後居，售七萬三。
- ◎京士威夾乃路中西餐館售九萬。
- ◎西區中西餐館售九萬。
- ◎Down Town 高級西餐館售三萬。
- ◎京士威夾乃路西餐館售二萬五。
- ◎細街夾廿五街六六兩層房售六萬四。
- ◎Stimpson-Sear 後面十呎，豪華柏文特大，售十九萬五。
- ◎Joyce Rd. 兩間舖位，樓上住家，售十萬。
- ◎京士威近乃路商業地售七萬元，闊地十萬。

代東

本總公所謹訂於一九七八年十二月廿四日(星期日)下午一時舉行第廿九屆紀念聯歡慶典，諸君茶點招待，同日下午五時半假華僑大酒樓歡慶聯誼，敬請域多利埠華山昌後總堂，崑山分所，各埠崑山通訊處暨男女所員，屆時踴躍助慶，指示禮儀，藉增光寵，長勝榮幸。

雲埠崑山總公所同人敬約

附註：凡所員年登六十五歲之男女耆老，免收席金，但必須登記於冊內，以便領取赴席券。

YUE SHAN SOCIETY
37 E. Pender St., Vancouver, B.C.

有光猛頭房出租

合夫婦學生近巴士站電話二五四一五六八

新屋建築家自賣

三睡房，位於 7137 Elwell St. Middlegate Burnaby 有一千三百方呎，地段 83x190 呎，取價七萬六千五百元，節餘一萬五千元。電話：325-0224

司公華強 Kenward Co.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8621

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。